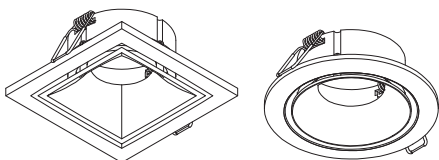


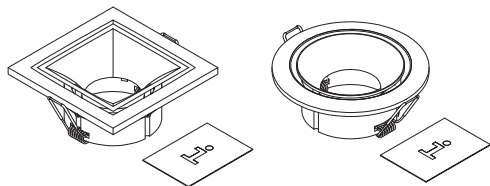
PL Ograsova soffitnora plovitova / EN Point ceiling fitting / D LED-Deckenpunktleuchte / RU Потолочный точечный светильник / CS Stropní bodové svítidlo / SK Stropné bodové svietidlo / HU Mennyezeti spot lámpatest / HR Točkasto, stropno rasvjetlo tijelo / FR Spot de plafond / ES Luminaria de techo puntual / IT Portaplacard da soffitto puntiforme / RO Corp de iluminat pentru plafon cu iluminare punctată / LT Lubinis Sviestukas akcentinis / LV Punktvidele griestu gaismēks / UK Las punktualnyi / PT Luminária de teto pontual / BE Stopeny krovňavy svāivnlk / ET Sēļvāyvi tōkavisi svāitlumi / BG Точково таванско осветелително тѣло / SL Stropna točkasta svetilila / BS Tačkasto, stropno rasvjetlo tijelo / SR Tačkasto, stropno rasvjetlo tijelo / SR Tačkasto, stropno rasvjetlo tijelo / MK Таваански рефлектор / MO Corp de iluminat pentru plafon cu iluminare punctată / AM Կետային լուսավառարկի քիւլաւոր / AZ Bir nōqlat tavan qurğusu / KA ღერძის ზღვარებზე ნათი ნათი / KK Нүктелік төбе фитингі / YZ Шығатын кеңіткір жарықтандырушы шайман / TG Тирғакы нүктәтәк шифт / TK Noklat potolok sazlayyşy / UZ Uchli shifit fitting



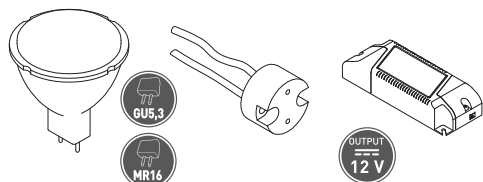
		
OP-CANKWB-10	max 50 W	55 g
OP-CANKWC-00		55 g
OP-CANOKB-10		65 g
OP-CANOKC-00		65 g



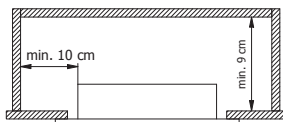
PL Sklad zastavy / EN Sits set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Stavak kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvā / ET Komplekti komponentid / PT O conjunto inclui / BE Склад комплекта / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Šestlaka kompleta / BS Stavak kompleta / SRP Stavak kompleta / SR Stavak kompleta / MK Stavostav na setot / MO Setulo include / KK Kızılbaşlar jıynlyq karamy / KY Toktopukdun guralary / TG Маҷмуи мазкур дар зинҳо иборат аст / TK Bu toplum üç içine alır / UZ Ushbu to'plam quvaidan iborat.



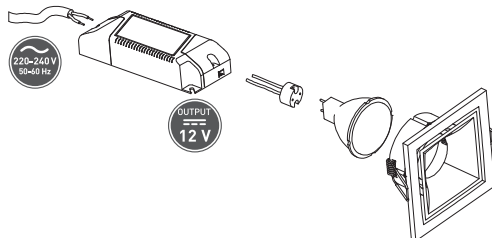
PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozékok / HR Pripor / PT Acessórios / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Accésories / BE Аксэсары / UK Аксесуары / BG Аксесори / SL Dodaki / BS Pripor / SRP Pripor / SR Pripor / MK Додатоци / MO Accesorii / AM Հրանքամասեր / AZ Aksesuarlar / KA აქსესუარები / KK Косалкы жабдыктар / KY Шаймандар / TG Лавозимот / TK Gasmaga enjamlar / UZ Aksessuarlar



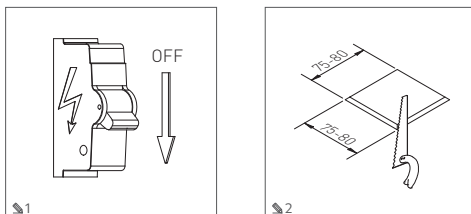
PL Minimálne výmery zariadení montážovej / EN Minimálne installation-space dimensions /
DE Minimálne Abmessungen für den Montageaum / RU Минимальные размеры монтажного
пространства / CS Minimální rozměry montážního prostoru / SK Minimálne rozmery montážneho
priestoru / HU Rögösítési tértéminális méretek / HR Minimalne dimenzije montažnog prostora / FR
Dimensions minimales de l'espace d'installation / ES Dimensiones de instalación mínimas / IT Dimensioni
minime dello spazio per l'installazione / RO Dimensiunile minime ale spațiului de instalare / LT Minimalūs
montavimo vietos matavimai / LV Minimālās uzturēšanās telpas izmēri / ET Paigaldatruumi minimaals
põõmõõt / PT Dimensões mínimas do espaço de montagem / BG Минимални размери на монтажното
пространство / UK Минімальні розміри монтажного простору / BS Minimalne dimenzije prostora za
montažu / SRP Minimalne dimenzije prostora za montažu / SR Minimalne dimenzije prostora za montažu /
MK Minimalni razmjeri na prostor za montiranje / MO Dimensiunile minime ale spațiului de
instalare / AM Տնարկայնի տարածքի նվազագույն չափերը / AZ Minimum qurumda yerinin
ölçüləri / KA ნაკლები სივრცის საჭიროების ზომები / KG Орнатывлар орыннын кичималдыгы
өлчөмдөрү / KO Орнотуу жайындагы минималдык өлчөмдөр / TG Андозди ҳақди қайи фазои
нақбонӣ / TK Minimalni merima-dimenzije prostora / UZ O'rnatish uchun minimal maydon o'lchamlari



PL Schema polazenič zvezdovodov električnih žic / EN Circuit diagram (circuit cables) / DE Schaltplan / RU Схема подключения (электрических проводов) / CS Šema zapojení (elektrických vodičů) / SK Šema pripojenia (elektrických vodičov) / HU Kárcsapási rajz (villamos bekötéshöz) / HR Šema priključka (električne žice) / FR Schéma de câblage (câbles électriques) / ES Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / IT Schema di collegamenti (avi elettrica) / RO Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / LT Sąjungimų schema (elektrinių laidų) / LV Savienojumu (elektrības kabeļu) shēma / ET Ühenduste skeem (elektrijuhtmed) / PT Esquema de ligações (de cabos elétricos) / BG Схема на свързване (електричните проводове) / UK Схема з'єднань (електричних проводів) / BG Schema povezivanja (električnih vodova) / SRP Šema povezivanja (električnih vodova) / SR Šema povezivanja (električnih vodova) / MK Povrzućazna shēma (na električnim žicama) / MO Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / AM Միացման սխեմա (էլեկտրական լարերի) / AZ Elektrik dövrəsinin sməsi (elektrik kəbləri) / KAZ Әлеқтрос қаблдарының схемасы (әлеқтрос қаблдарының) / KK Жалғыз схемасы (әлектр сымдарын) / KY Түзүшү схемасы (әлектр сымдарын) / TG Тарҳи асосии әлектрий (кабелҳои барӣи) / TK Yığılır diagramması (elektrik kablaları) / UZ Elektrik ulanishlar diagrammasini (elektrik kablari)



PL Instrukcija montiranja / AS Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögösítési útmutató / HR Uputstvo za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкция зборки / UK Інструкція з установок / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Uputstvo za montažu / SRP Uputstvo za montažu / SR Uputstvo za montažu / LTU Montavimo instrukcija / LVU Montāžas instrukcija / ETU Paigaldamise juhend / PTU Instruções de montagem / KZ Жаңыртуу нұсқасы / KK Орнотуу нұсқасы / UKR Окроноту бонна нұсқасы / LTG Dėsguralimė vasculyn / LTG Guarna gėrėksėms / UY Uy'gish osh lo'satma;



МК Производот не се контрастирава на вода или други течности. Употребувајте само на суви места.

М „MO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.“

AM Արարողը ռիմսակցվում է՝ ջրի կամ սպի հեղուկների նկատմամբ: Օգտագործեք միայն չոր վայրերում:

AM Məhsul suya və ya digər mayelara qarşı davamlı deyil. Yalnız quru yerlərdə istifadə edin.

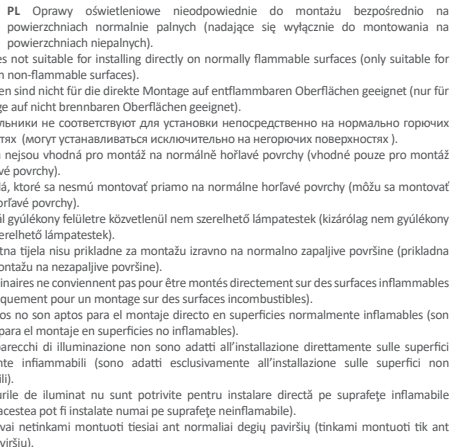
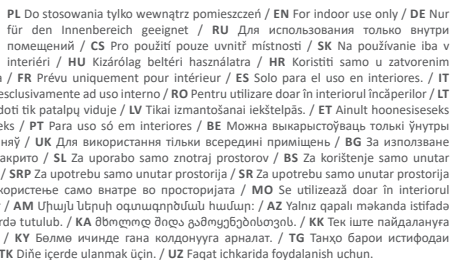
KA Հիմնականում արտի մեջևում և սեփա նյութերից թուփարմ ձեղքում. գառուքը չպիտու է մոխրո մծկալ սփռվողմում.

К Бул бұйым суға немесе басқа сұйықтықтарға төзімді емес. Тек құрғақ жерлерде қолданыңыз.

KY Өнім суға же башқа сұйықтарға тұрқуту эмес. Құрғақ жерлерде ғана қолданулушу керек.

TD Махсусоти мақзур зидди об ё ё дигар моёмоё нест. Танхр дар ҷойҳои хуш истифода барад. Тек онҳам сува ға-да бейлаки суувиқликка чидамли дăдир. Диге ғуре ғерелде уланғы.

AM Məhsulot suv yoki boshqa suyuklyklara chydamlı emes. Faqat quruq joylarda foydalaning.



KA Ağır qorquluqların bəzilərini düşmənlərinin qruplaşdırma və qorquluqların ələ keçirilməsinə və təhlükə törətməsinə (düşmənlərinin bəzilərini ələ keçirilməsinə əsaslanaraq) və qorquluqların ələ keçirilməsinə (düşmənlərinin bəzilərini ələ keçirilməsinə əsaslanaraq) əsaslanaraq.

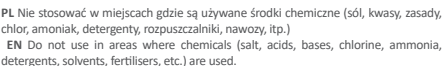
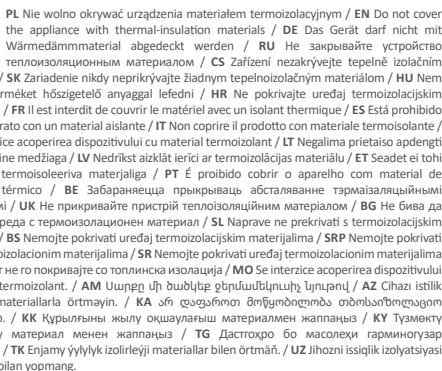
KK Şamşad qorquluqların bəzilərini ələ keçirilməsinə əsaslanaraq (onların bəzilərini ələ keçirilməsinə əsaslanaraq) ələ keçirilməsinə əsaslanaraq.

KY Şamşad qorquluqların bəzilərini ələ keçirilməsinə əsaslanaraq (onların bəzilərini ələ keçirilməsinə əsaslanaraq) ələ keçirilməsinə əsaslanaraq.

TE Ağır qorquluqların bəzilərini ələ keçirilməsinə əsaslanaraq (onların bəzilərini ələ keçirilməsinə əsaslanaraq) ələ keçirilməsinə əsaslanaraq.

TK Qorquluqların bəzilərini ələ keçirilməsinə əsaslanaraq (onların bəzilərini ələ keçirilməsinə əsaslanaraq) ələ keçirilməsinə əsaslanaraq.

UZ Ödəniş qorquluqların bəzilərini ələ keçirilməsinə əsaslanaraq (onların bəzilərini ələ keçirilməsinə əsaslanaraq) ələ keçirilməsinə əsaslanaraq.



GTV Poland Spółka Akcyjna, ul. Przejazdowa 21,

parjarmas padeša īsēnu zīmolu savienāta ir gantmei aplināji zāseme, izstrādānu dēl pavojīgus komponentus: medžiāgu, mīnisku, komponentu ir netikamo tokius jangos laikme be apdorjomi. Naudojoties privāto atbilstu jangos atlektas j tam skrti sūrināmu punkta, skrti elektros ir elektroniskās jangos attieksu pērdirti. Norēdāmu gnti informācijas apē, tal ir kalp aplinā saugi būdu īmēsti pnaudojot elektros ir elektroniskie jangos, vartojotus tur kreipēti j atitinkam vārdus vārdstulci, atlektu sūrināmu punkta aru pārdavmē vietā, kurjore jangos būvo pērti. Dāvgiul informācijas apē jangos atlektu sūrināmo sistēmu ir namū ūkū vārdmei pērsidēdē priē pakatortino jangos atlektu naudojomi ir pnaudojomi, jskaitēdē pērtimā, rasitē dāvgi www.gtvcm.com

IV Elektroisko un elektroisko iekārtu atkārtotā ES: Simbols norāda selektīvu nolietoto elektroisko un elektroisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izvest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša aprūpe, jo īpaši pārstrāde, reģenerācija vai neitralizācija. Pārējie rīki ar nolietotām iekārtajām un elektroiskajām iekārtām pārdot: izvēršies no cilvēku veselībai un dabiskajai vidi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu klātbūtnes: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un aprūdes. Lietotājam ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektroisko un elektroisko iekārtu radīt atkritumu pārstrādi. Lai iegūtu informāciju par to, kā atkārtoti lietot nolietotās iekārtas un elektroiskās iekārtas, iekārtas jānodod, lietotājam jāizlasa un jāatbilstoši pavadošās izstrādes, atkārtotās savākšanas punktu un tirdzniecību, kurā iekārtas iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, kādā mājāsniecība ir, veicinot nolietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp atbilstību pārstrādi, ir pieejama vietnē www.stv.com.pl.

ET Sümbool tähistab kasutatud elektrit ja elektroonikaseadmete voolikult kogumist ja täiendamist, et neid ei tohi visata koos muude jäätmetega. Sel viisil märgistatud tooted võivad olla kahjulikul inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemist, eelkõige ringlusevõtu, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektrit ja elektroonikaseadmeid nõuetekohaselt käsitsemine aitab vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlike komponentide: ainetest, seadest, komponentide olemasolust ning selliste seadmete ebaõigest hoidmisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud andma seadernomu selleks ettenähtud kogumispunkti elektrit ja elektroonikaseadmeteks tekkivud jäätmete taaskasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuhu ja kuidas kasutatud elektrit ja elektroonikaseadmeid kogumiskohtadelt vii kõrvaldada, peaks kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, jäätme kogumispunkti või müügikohaga, kust seade osteti. Lisateave seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja leiikonna rolli kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlusevõtul, leiate veebisaidilt www.gtyv.com.pl

PT 0 símbolo indica o tipo de coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O utilizador é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de recolha de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.etv.com.pl

ВЕ Символ позначив, що вилучив збору використання електричної та електронного абстракція, шлях знає, що його неможливо викладати разом з іншими джерелами. Продукти, маркировані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини і навколишнього середовища, і тому потребують засобів форми перерахунок, у приватності перерахунок, адекватності або нейтральності. Правильне обходження з використанням електричним і електронним абстракцією дозволяє забезпечити наступний, шкідливий для здоров'я людини і навколишнього середовища, який унікальний у вигляді найбільш небезпечних компонентів: ртуть, свинець, кадмій, нікель і неправильна збалансування і апаратури такого абстракція. Каристельні абстракції зазвичай джерело абстракція у вигляді пункту збору для перерахунок джерело, який утворює над електричної та електронного абстракція. Для отримання інформації абстракція, де як у вигляді використання електричне і електронне абстракція збалансування безпечним способом, каристельні повинні звернутися у відповідні органи місцевого самоврядування, пункту збору джерело або пункту продажу, де абстракція було набуто. Більш подальшу інформацію абстракція системи збору джерело абстракція і ролі, якщо адгезивні частини газопостачання у сфери діяльності підприємства використано і адекватно, у тому ліку перерахунок, джерело абстракція можна отримати на www.gtv.com.pl

УК Синаев вказує на істотний брак використання електричного та електронного обладнання, що означає, що його не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукти, марковані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини та навколишнього середовища і тому потребують особливих форм обробки, зокрема, переробки, відновлення або нейтралізації. Правильне поводження з використанням електричним та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини та навколишнього природного середовища наслідків, що виникають внаслідок наявності в ньому небезпечних компонентів: речовин, сумішей, компонентів, а також неправильного зберігання та обробки такого обладнання. Користувач зобов'язаний здати використане обладнання до спеціально відведених пунктів збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про те, де і як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, до пункту збору відходів або до точки продажу, де було придбано обладнання. Більш детальна інформація про систему збору відпрацюваного обладнання та роль домогосподарства у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацюваного обладнання доступна на сайті www.etv.com.pl

BG Символът показва селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използваното електрическо и електронно оборудване помага да се избегнат последиците, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, отпадъци, които могат да бъдат вредни за околната среда. Това оборудване не трябва да бъде държано за депониране, а трябва да бъде предадено на специален пункт за рециклиране на отпадъци, генерирани от електрическо и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвърлите използваното електрическо и електронно оборудване по безпосреден начин, посетете www.bgh.bg.

онлната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и ролята, която домакинството играе в приноса за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl

St. Simbol označuje selektivno zbiranje rabljene elektrone in elektronske opreme (kar pomeni, da je smiselno združiti skupaj z drugimi odpadki). Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali neutralizacijo. Pravi način ravnanja z rabljeno elektrono in elektronsko opremo se izognejo formalizacijam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, zmesi, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpadno opremo oddati na to predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz elektrone in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno elektrono in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni zakon, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme je na voljo na www.etv.com.pl

BS Simbol označava zajedno sakupljanje korištenih električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označenje proizvodi mogu biti štetni po zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korištenim električnim i elektronskim opremom pomaže da se izbegnu posledice šteta po zdravlje ljudi i prirodnu okolišu, kao su posledica prisustva opasnih komponenti: supstanci, smeša, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadu opremu predati na određeno sabirno mesto za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gdje i kako odložiti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mesto za prikupljanje otpada ili prodajno mesto na kojem je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulogi koju domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.ewr.com.ni

SR Simbols označava selektivno sakupljanje korišćenih električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i životnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik prerađivanja, posebno recikliranja, obnavljanje ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenim električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, koje proizilaze iz prisustva opasnih komponenti: supstanci, smeša, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan da otpadu opremu preda na određenoj sabirnoj mesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gde i kako da odlomite iskoristiš elektrini i elektronsku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da se obrati nadležnom organu lokalne samouprave, mestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mestu gde je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulozu koji doprinosimo više u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporuku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtvcm.pl

МК Символот означува селективно собирање на искористената електрична и електронска опрема, што значи дека не смеа да се отстранува заедно со друг отпад. Производителите означени на овој начин може да бидат штетни за здравјето на луѓето и животната средина, и затоа бараат посебен облик на обработка, особено рециклирање, обновување или неутрализирање. Правилното رکатување со искористената електрична и електронска опрема помага да се избегнат последиците штетни за човеовото здравје и природната средина, кои произлегуваат од присуството на опасни компоненти: супстанции, мешавини, компоненти и неправилно складирање и обработка на таквата опрема. Корисникот е должен да ја предаде отпадната опрема на одредено соборно место за рециклирање на отпадот создаден од електрична и електронска опрема. За информации за тоа каде и како да се фрли искористената електрична и електронска опрема на еколошки безбеден начин, корисникот треба да се обрати до соодветниот орган на локалната самоуправа, пунктоот за собирање отпад или продажното место каде е купена опремата. Повеќе информации за системот за собирање отпадната опрема и улогата што ја игра домаќинството во придонесувањето за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање, на отпадната опрема се достапни на www.gtv.com.pl

MO Sămbădă indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeur. Produsele etichetate în acest fel pot fi dăunătoare sănătății umane și mediului și, prin urmare, necesită o formă specială de prelucrare, special reciclată, recuperare sau neutralizare. Manipularea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate ajută la evitarea consecințelor dăunătoare sănătății umane și mediului natural, rezultate din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri, componente și depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a unor astfel de echipamente. Utilizatorul este obligat să predea echipamentul rezidual la un punct de colectare desemnat pentru recidarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice. Pentru informații despre unde și cum să arunceți echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor și rolul pe care gospodăria îl joacă în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv recidarea, a echipamentelor reziduale sunt disponibile la www.gtvv.com

[illegible]

AZ Simvol istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlığın seçmə qaydada yığılmasını göstərir, yəni digər tullantılarla birlikdə atılmamalıdır. Bu şəkildə etiketlenmiş məhsullar insan sağlığına və ətraf mühitə zərər verə bilər və buna görə də xüsusi emal forması, xüsusi təkrar emal, bərpa və ya

zararlıdır dediği tabii olur. Üstünlüğü olumsuz elektrik ve elektron adevanlqlarqla düşünmek istediğimiz farklı komponentlerin: maddaların, qarşıqların, komponentlerin ve bu üç adevanlqların düşün salınmalarına ve email noticısına idman saqlamlqlına ve tabii mühitü zararlqların qarşıqlarına qarşıqlar almama kömək edər. İstidatlı tullantı adevanlqların elektrik ve elektron adevanlqların yaranan tullantıların qarşıqlar email üçün tamlı edilmis toplama maddasına tamlıl vurmaıy bəcdadı. İstidatlı olumsuz elektrik ve elektron adevanlqların ekoloji cəhətdən təhlükəsiz şəkildə hara və necə atılması, bərdəslənmə almamaq üçün istidatlı müvafiq yerlərə qır hakimiyyəti orqanı, tullantı toplama maddasına və ya adevanlqların alındığı satış maddası ilə alaqla saxlanılır. Tullantı adevanlqların toplanması sistemi və tullantı adevanlqların qarşıqlar istisfadı və bərdəslənmə, o cümlədən qarşıqlar emailnə təhlükə vərmdə və təsəvvüfünün oymadıqlar rol haqqında atıqları maddaları www.gtv.com.tr saytındə alaqla etmək olur.

[illegible]

КК Таңба пайдаланып электрлік және электрондық жабдықты таңдап жинауды білдіреді, яғни оны басқа қалдықтармен бірге тастауға болмайды. Осылайша таңдалған өнімдер адам денсаулығына зиян қоршаған ортаға зиян келтіруі мүмкін, сондықтан өңдеудің ерекше түрін, атап айтқанда қайта өңдеуді, қалыны келтіруді немесе залалсыздандыруды қажет етеді. Пайдаланылған электрлік және электрондық жабдықты дұрыс пайдалану құлпыті комбиненттердің заттардың қоспаларың, құрамдас бөлшектердің болуы және мүдді жабдықты дұрыс сақтау және өңдеу нәтижесінде адам денсаулығына және табиғи ортаға зиян келтіретін заттарды: болдырмауға көмектеседі. Пайдаланушы қалдық жабдықты электр және электрондық жабдықтадан пайда болатын қалдықтарды қайта өңдеу үшін арнайы жинау орнына тасылауы міндетті. Пайдаланылған электр және электрондық жабдықты экологиялық, қауіпсіз жолмен қайта және қалай жою керектігі туралы ақпарат алу үшін пайдаланушы тиісті жергілікті мекеменің орға, қорысты жинау орнына немесе жабдықты сатып алынған заңна орна хабарласуы керек. Қалдық жабдықты жинау мүісі және үй шаруашылығының қалдықтарды қайта пайдалануға және қалыны келтіруге, оның ішінде қайта өңдеуге үлес қосуды рәлі туралы қосымша ақартуы www.gtv.com.pl сайтнан алуға болады.

Күн Символ колдонулган электрди жана электрондук жабдууларды тандап чогултууну билдирет, бул анын башка ташталуулары менен бирге үлгүлөштүрүүгө болбойт дегенди билдирет. Шундай болу менен маркирленген продуктулар адамдын ден соолугуна жана айлана-чөйрөгө зыян келтирши мүмкүн, ошондуктан кайра иштетүүнүн өзгөчө формасы талап кылат, атап айтканда кайра иштетүү, калыбына келтирүү же нейтралдаштыруу. Колдонулган электр жана электрондук жабдууларды туура колдонуу коркунучтуу компоненттердин: заттардын, аралашмалардын, компоненттердин жана мындай жабдууларды туура эмес сактоонун жана кайра иштетүүнүн натыйжасында адамдын ден соолугуна жана жаратылыш чөйрөсүнө зыяндуу жасалат дегенди билдирет. Колдонуучу таштанды жабдууларын электр жана электрондук жабдуулардан пайда болгон калдыктарды кайра иштетүү үчүн атайын чогултуу пунктуна тапшыруу милдеттүү. Колдонулган электр жана электрондук жабдууларды экологиялык жактан коопсуз болу менен кайра жана кантип жог кылуу керектиги боюнча маалымат алуу үчүн колдонуучу тиешелүү жергилергү өз адынына басканычтар органына, таштандыларды чогултуучу жайга же чогултуу сатылып алынган соода түйүнүн кайрылуусу керек. Таштанды жабдууларды чогултуу системасы жана үй чарбаларынын калдыктарды кайра колдонууга жана калыбына келтирүүгө, анын ичинде кайра иштетүүгө салым кошуудаты ролу жөнүндө көбүрөөк маалымат www.gtvc.com сайтында жеткиликти.

ТГВ Рамз чамовариён Ҷиҳодишуда таъҷизоти барқӣ ба электронии инфосиёшудорро нишон медиҳад, ки маънои онро дорад, ки он набояд яқин ба партовҳои дурро ғарфат шавад. Маълумоти, ки бо ин тарғам таъҷизоти шуданд, метавонанд ба саломати инсон ва муҳити зист зараровар бошанд ва аз ин ғӯ шакли маъсири коркард, маъсун қоркард, барқдоросӣ Ҷе безаргардонидор талаб мекунанд. Муносибати дурусти таъҷизоти барқӣ ба электронии инфосиёшудора барои пешгирӣ кардани охирибон зараровар ба саломати инсон ва муҳити табиӣ, ки дар натиҷа мавҷидати ҷузъҳои инкороти: моддаҳо, омектаҳо, ҷузъҳо ва ниғдорҳои ва қоркарди нодурусти ҷиҳоз таъҷизот ба вуҷуд меоянд, қўмак мекунанд. Инфосиёшудорада вазиёдор аст, ки таъҷизоти партовро ба нуқтаи таъйинишуда барои қоркарди партовӣ аз таъҷизоти барқӣ ва электронӣ тавлидшуда супурд. Барои гирифтани маълумот дар бораи дур қўчо ва ҷи гуна партовҳои таъҷизоти барқӣ ба электронии инфосиёшуда аз ҷиҳати экологӣ баҳарвар, инфосиёшудорада бонд ба мақомоти дахлдорӣ қўмакати маҳаллӣ, нуқтаи чамовариён партовҳо Ҷе ниҳати бӯришӣ, ки таъҷизот хариди шудааст, мурчиёт кўнад. Маълумоти бештар дар бораи системаи чамовариён таъҷизоти партовро ба нақши ҳаёвонада дар ҷамғурии дур дар инфосиёда дубора ва барқдоросӣ, аз ҷўмла қоркарди таъҷизоти партовро дар сайти www.tgv.com.pl дастрас аст.

TK Nysan, ulanyanlyr elektrik we elektron enjamlarynyň saýlama ýygynlygyny görkezýär, bu bolsa beýleki galyndylar bilen bilelikde zyňymly däldegin aňladýar. Bu gümüşde belkik edilen öňdüm aňladýar saýlygyna we daşky gurşawa zyňany bolup birer we şonuň üçin galyndat saýlegim, gaýtadan saýlegim, dikeltmegi ýa-da zyňanszaldanmagy aýratyn görünişini talap edýär. Uslanlyr elektrik we elektron enjamlary dogry ulanmak, adamyň saýlygyna we tebigy gurşawa zyňany netijeleri öňüni almak kömek edýär, zyňany komponentleri: maddalary, gaýyndylary, komponentleri we şeýle enjamlary nädogy saklamak we gaýtadan saýlemek. Uslanlyr gaýyndy enjamlaryr elektrik we elektron enjamlaryndan emele gelen galyndylar gaýtadan saýlemek üçin bellenen ygýnamak nokadyna tabaslygdyr. Uslanlyr elektrik we elektron enjamlary deşigi ýolanyndan tapandyz hususda niredi we nädip taslamalygyy barada maglumat almak üçin uslanlyr deşigi ýolanyndy edarasyna, uslanlyr ygýnamak nokadyna ýa-da enjamlary satyn almak nokadyna ýüz tutmalydyr. Gaýyndy enjamlaryr ygýnamak uslanlyr we gaýyndy enjamlary gaýtadan ulanmagy we dikeltmegi, şol sanda gaýyndy enjamlarynyň gaýtadan saýlegim üçin öň hujajlygynyň oňanlyr roly barada has giňişleýin maglumat www.gtv.com.pl/sahpynasyda-eyetilerdir.

UZ Belgisi ishlatilgan elektr va elektron jihozlarni tanlab yig'ishni bildiradi, ya'ni uni boshqa chiqindilar

birov birga utilizatsiya qilish mumkin emas. Shu tarzda ehtiyotlangan mahsulotlar ushbu salomatligi va atir-muht uchun zararli bo'lishi mumkin va shuning uchun qayta ishlashning maxsus shaklini, xususan, qayta ishlash, qayta tiklash yoki zararsizlantirishni talab qiladi. Ishlab chiqarish elektr va elektron jihozlarni, to'g'ri munosabatlarda to'g'ri xavfli tarkibiy qismlar: modallar, aralashmalar, komponentlar va bunday uskunani noto'g'ri taqsimlash va qayta ishlash natijasida ushbu salomatligi va tabiiy muhitga zarar etkazadigan oqatlarning oldini olish yordam beradi. Foydalanuvchi elektr va elektron kumulyatsiyadan hosil bo'lgan chiqindilarni qayta ishlash uchun belgilangan yig'ish punktiga chiqindi uskunasi to'plashi shart. Foydalanilgan elektr va elektron jihozlarni qayerda va qanday qilib ekologik xavfsiz tarzda utilizatsiya qilish to'g'risida ma'lumot olish foydalanuvchi tegishli mahalliy davlat hokimiyati organ, chiqindilarni yig'ish punkti yoki uskuna so'g'ib olingan savdo nuqtasiga murojaat qilishi kerak. Chiqindilarni yig'ish tizimi va yuqoriligin chiqindilarni qayta ishlash va qayta tiklash, shu jumladan qayta ishlashga hissa qo'shishdagi rol haqida batafsil ma'lumotni www.gtv.com.tj saytida topishingiz mumkin.

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączać zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Należy mocno wykonywać wyłączenie personal posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne parametry (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/- 5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Gwarancja nie obejmuje pól powstających w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje wad powstających w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przedzielenia pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszczerbków i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzenia. Jakakolwiek ingerencja w konstrukcję urządzenia, która spowoduje uszkodzenie, spowoduje anulowanie gwarancji. Gwarancja dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, zżółknięcie, obdarcie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom gwarancyjnym.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to cut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.etv.com.nl.

The warranty does not cover or any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects caused by mechanical damage or by an overvoltage originating from the mains power supply. The manufacturer is not liable for any damage or loss resulting from improper (not in accordance with this manual) use of devices. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever. The warranty applies to the operation of the device. Changes in parameters resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, matting, etc.) are not subject to warranty claims.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden.

- Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрации основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающие из химических и физических процессов (старение, потемнение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежат гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - неограниченный.

Гарантия - 2 года.

Дата производства - указана на упаковке.

Исготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zařízení správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, udrzte bezpečná zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze osoba oprávněná příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení nainstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.

- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte povolený pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Udržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpuštědél. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedení výrobku a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zabarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľských príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svetidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetidlo k nepriepojnému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedení výrobku a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenu osobou. Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca nezodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akékoľvek úpravy konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevztahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.)

HU

A berendezés rendeltetészerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyek hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A termék nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felrakatok) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplt.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fénysűrő +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogszabály személyek által végzett módosításból eredő károkra. A garancia nem fedi a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatról érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem vállal a termék nem rendeltetészerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkat és sérüléseket. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nem módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedi. A garancia a kémiai és fizikai (örögedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku

- uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekucine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponima koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obozbojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couvrir l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relire l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

ES

- Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.
- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
 - La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
 - La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
 - No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
 - Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
 - Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
 - Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
 - Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
 - No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
 - Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
 - La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
 - Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
 - Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable

de daños y prejuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

IT

- Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.
- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
 - L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
 - L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
 - Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
 - Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
 - Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
 - Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
 - Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
 - Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
 - La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
 - La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi dal +/-5%.
 - In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
 - Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, înțreținere sau reparare dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să străluci întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
 - Înțreținerea/curățarea dispozitivului de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și suprațensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

LT

- Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.
- Prieš pradėdami įrenginio instalavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.
 - Įrengimą gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintys darbuotojai.
 - Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
 - Neliesti įtampingųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
 - Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
 - Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu ar virpėjimui linkusio pagrindo.
 - Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipo tinkamąsias varžtus ir kaiščius.
 - Prietaisą prie paviršiaus tvirtinant varžtus visada reikia tvirtai privirtinti.
 - Neviršyti leistinų darbinės temperatūros. Jei neurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25 °C).
 - Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu,

- be arodnytych przedmiotów są trzpiaki. Wengty kyszycho kontakto su elektrinimis dalimis.
- Nurodytą galia ir šviesos srautas gali skirti +/- 5%.
- Jei kyla abejonų dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechnikų gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijoms prieštaraujancio įrenginio montavimo, neteisėtų asmenų taikymų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusią dėl netinkamo prietaiso naudojimo (neatitinkančios šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokių struktūros ar techninės specifikacijos pakitimus. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametrai pokyčiams atsirandantiems dėl cheminio ar fizikinio procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdz, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties tam sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nēdrist savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vācspīrs ir jāsavieno gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nēdrist uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievērš skrūves, kuras piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšēliju līderi apkopi/īrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķidrinātājus. Nēlajūiet šķidrūmam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegtāža jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinēties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pasērējāz elektrotehnikas izstrādājūmu lietotājā rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītājā tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstošā instrukcijai, nepilnvarotu personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehānisku bojājumu un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizās (šī instrukcijai neatbilstošās) ierīču lietošanas dēļ. Iebūvēdā konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz fiziskiem darbiem. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzelzēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

ET

Öige kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoolidamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Paigaldamist või teostada ainult asjakohase volitustega isikule.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puuduta (sealhulgas pölvaled LED diode).
- Pinge all olevat valgustit ei tohi toiteplokiaga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokiaga ühendada ja alles seejärel võrgutoitele.
- Keelatud on paigaldada seadmet ebastabiilsele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinna) vajavad erinevat kinnitust. Kasutage alati toode alluspinna liigse sobivaid kruvisid ja tüüblid.
- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud tootemperatuuri. Kui teisi antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalses tingimustes (keskkonnatemperatuur +25 °C).
- Hoonesisese kasutuseks mõeldud seadmet hoolidamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasivsete materjalide või lahustitega. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoog võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunktiaga.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garantii ei hõlma juhendiga mitme kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamisest või modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garantii ei hõlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingetest tulenevaid vigu. Tootja ei kannu vastutust seadme ebaõige (juhendiga mitme kooskõlas oleva) kasutamise tulemusena tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Ükskõik milline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon välistab tootja vastutuse. Garantii puudutab seadme tööd. Keemilistest või füüsilistest protsessidest tulenevad näitajate muutused (vananemine, koltumine, värvimuutus, matistumine, jne) garantii alla ei kuulu.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.

- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior deve ser levada a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas. A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante. A garantia dá respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечного функціонування устаткування необхідно дотримуватися наступних вимог:

- Небезпека заусідди адмючіонх елхтрасеткі перад пачаткам устатуюкі, кансерваціі або рамонт абстальняваня.
- Устатуюку можа здыцяцькы выключна персанал з адпаведнымі пазнамоцтвамі.
- Устатуюку трэба здыцяцькы згодна з дзеючымі правіламі.
- Не дэканраца элементу пад напружаннем [у тым ліку святлодйодных лямпачак].
- Забараняцца злучаць аратуру з сілкавальным каб пад напружаннем. Спачатку неабходна злучыць аратуру з сілкавальным, а толькі пасля гэтага - сілкавальнік з электрасеткай.
- Забараняцца ўстаўляць абстальняванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца.
- Розныя матэрыялы [падставы] патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заусідды выкарыстоўваць падыходзячыя шрубы і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабходна заусідды грунтоўна дакчыць шрубы, якія маюцца да паверхні.
- Не перавышай дапушчальнай працуючай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абстальняванне павінна працаваць у нармальным умовах [тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C].
- Кансервацыю / чыстку абстальняваня для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой ватцы, без абразывных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту выдчыі з электрычнымі дэталямі.
- Прадстаўлена магутнасць і светлавы струмень могуць адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўстальных сумнеяў адносна устатуюкі ці ж эксплуатаціі абстальняваня, трэба звязацца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцый па эксплуатаціі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутара www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўстаўкі ў адпаведнасці з інструкцыяй, ў выніку рамонту або зменаў, здзейсненых неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанакруці ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоды, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання вырадаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць за вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прадукту. Змены параметраў, што ідуць з хімічных або фізічных працэсаў (старэнне, пажаўценне, анэкаляроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій на Гарантыю. Тэрмін службы выраба - неабмежаваны

Гарантыя - 2 гады.

Дата вытворчасці - указана на ўпакоўцы.

Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшча.
Філіял вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.
Краіна выраба - Кітай. Дадатковыя інфармацыі даступныя на сайце www.gtv.com.pl і ў званне аб адпаведнасці патрабаванням.
Імпарцёр



UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.

- Завжди уникайте електрика перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтеся деталей під напругою (в тому числі світлодіодів, що свіяться).
- Світильник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світильник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установки на нестабільній або схильній до вібрацій підставі
- На різних матеріалах [підставах] потрібні різні типи кріпильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та дюбелі, які підходять для даного типу підстави.

- Завжди міцно затягуйте гвинти, які кріплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища +25 °C).
- Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу необмежений .
- гарантія - 2 роки.

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, поховіння, знебарвлення, потускніння і т. д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Дата випуску вказана - зазначено на упаковці.

ук. Виробник: GTV Poland, вул. Пшемсздова 21, 05-800 Прушков, Польща.

ук. Філія виробника - Сити Кей Інтерншл Цю.ЛТД, Но 19, Хоавей Стріт, Пекін, Китай.

ук. Країна виробництва - Китай

Імпортер:



BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталтация, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталтиране, дейността по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталтирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталтирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение.
- Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете всички монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодно за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталтирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталтация, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежение от захранващата мрежа. Производителят не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответстващо на настоящата инструкция) използване на устройството. Каквато и да била модификация на конструкцията или техническата спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Промяната на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

SL

Da bi se zagotovila ustrezná uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebje.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravijo pritrditve k podlagi.
- Ne presegajte dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za

- delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje /čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetilni tok se lahko razlikujeta za +/-5 %.
- Ob uporabi drugih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščen osebe. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izvirajočih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, porumenelost, razbarvanje, potemnitev ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

BS

- Za pravilno korišćenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
 - Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
 - Uređaj za unutrašnje korišćenje čistiće/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
 - Ako imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktualne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkih oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepropisnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

SRP

- Za pravilno korišćenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
 - Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
 - Za održavanje /čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
 - Ako imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktualne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkih oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepropisnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

SR

- Za pravilno korišćenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.
- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
 - Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
 - Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.

- Nemojte dirati elemen pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite prirode za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi na normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje / isušivanje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na veb-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva dodatke koji su nastali usled instaliranja uređaja bez poštovanja uputstva, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled mehaničkog oštećenja i usled prenapona nastali u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara usled hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podleže garanciji.

MK

Со цел да се обезбеди правилна употреба и безбедно работење на инсталацијата, следете го упатството за работа.

- Сеокаш исклучите напојувањето пред да почнете со инсталација, одржување или поправки на уредот.
- Инсталација треба да ја прават само соодветно квалификувани лица.
- Инсталацијата мора да биде извршена во согласност со важечките прописи.
- Да не се допираат елементите под напој (тука и светелечките LED диоди).
- Светелечко тело не смеа да биде поврзано со напојување под напој. Првин, поврзете го светелечко тело со напојувањето а потоа со електричен напој.
- Уредот не смеа да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различни материјали (субстрати) погодни за различни сврзувачки елементи. Сеокаш употребувајте затворени и штипки кои се погледни за уредот на подлогата.
- Сеокаш чврсто затегнете ги завршките што го придружуваат уредот на површина.
- Не ја надминуваат дозволена работа температура. Освен ако не е поинаку наведено, работна температура во нормална клима (температура +25 °C).
- Одржување/чистење на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворувачи. Избејнувајте контакт на течност со електричните делови.
- Дадена мојност и прозвучниот флуks можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го производителот или продажното место.
- Теконите верзии на упатството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб страната на дистрибутерот www.gtv.com.pl

Гаранцијата не ја опфаќа оштетувањата настанати при инсталација на уредот, а не се согласи со уплатстава, поправките или модификацијата од страна на неовластените лица. Гаранцијата не ја опфаќа оштетувањата настанати поради механични оштетувања, како и од причини поврзани со напонувањата мрежа. Производителот не сноси одговорност за оштетувања кои се резултат на несодветно користење на уредот (несоодласо со уплатството). Секоја модификација на уредот, вклучувајќи и спецификацијата ја вклучуваат одговорност на производителот. Гаранцијата не се однесува на функционирањето на уредот. Промена на параметрите кои произлегуваат од хемистите или физичките (стаарење, попустување, обележување и сл.) процеси не се опфатени со гаранција.

MO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambianță +25 °C), într-o atmosferă curată/curățată de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără material abraziv sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtx.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu

acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, stergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

AM

Տեղադրման պատշաճ օգտագործումը և անվտանգ շահագործումն ապահովվելու համար, հետևեք օգտագործման իրահանգստերին.

- Միշտ անդառնե՛ք մտաբեր նախքան սարքի տեղադրումը, սպասարկումը կամ վերականգնումը:
- Տեղադրումը կարող է իրականացվել միայն համապատասխան որակավորում ունեցող անձնակազմի կողմից:
- Տեղադրումը պետք է իրականացվի գործող կանոնադրության համաձայն:
- Մյուս դիպքներ հուսման ունեցող մասերին (այդ թվում լուսավոր լուսամուկներին):
- Լուսատույն չպետք է միացված լինի լարված հոսանքի մուտքային աղբյուրին: Սկզբում միացնել լուսատույն հոսանքի աղբյուրին, ապա՝ հոսանքի աղբյուրը ցանցին:
- Մյուս տեղադրել սարքը անպարկույծ կամ բոլորման ենթակա ինչիս կլիմա:
- Տարբեր կուրծք (իմպեդ) պահանջներ են տարբեր տեսակի ամրացումներ: Միշտ օգտագործե՛ք պատասխանը և դրոշմներ, որոնք համարվա են իմքերի տեսակին:
- Միշտ ամրացնել պատասխաններ, որոնք սարքում են մակերեսին:
- Մյուս գնդապետներ օպյուստերին աշխատանքային շնորհախնայելու: Եթե այլ բան նախատեսված չէ, սարքը նախատեսված է Երկրակայաններում աշխատանքը համարվում է օգտագործող շնորհախնայելու +25°C-ի:
- Միջոցին սարքերին իրականացված սպասարկումը/արտոգումը պետք է իրականացվի չոր, չորով անց իրող կուրծքի կամ լարվելից օգտագործող:
- Խուսափե՛ք հորվել շնորհախնայելու մասերի հետ:
- Մյուս հզորություն և լուսավոր հույզը կարող են տարբեր լինել՝ 4% -5%-ով:
- Եթե դուք կանգնված եմք սարքի տեղադրման կամ օգտագործման վերաբերյալ, դիմե՛ք արտոգումող կամ վաճառքի կեն:
- Էլեկտրական արտոգումող օգտագործման իրականացման ընթացիկ տարբերակները հասանելի է դիտարկողություն կայքում՝ www.gtv.com կա հագնել:

Երաշխիքը ի ներմամ այն թերթերությունները, որոնք առաջադեմ են լուսատուի ցուցանիշների չիմաստաստականում տեղադրում, որպես լուսատուական կամ չիստազորված անմասն կողմից փոփոխման հետևանքով: Երաշխիքը ի ներմամ մեկնախկակալան միակերպ է հուսման չարման անկումների հետևանքով առաջացած թերթերությունները: Արտադրողը պատահախանութախոյություն ի կրում լուսատուի ոչ պաշտպան (իրահանելների չիմաստաստականում) օգտագործման հետևանքով առաջացած միակերպ են միայն համար: Դիպակ կամ տեխնիկական բնութագրի ցանկացած փոփոխությունը բացառում է արտադրողի պատահախանութախոյությունը: Երաշխիքը ներառում է լուսատուի չարաբառնություն: Քիմիական և ֆիզիկական պոլտեսների հետևանքով առաջացած փոփոխությունների փոփոխությունները (նիստաց, ռեդիակցիոն, ճուշտագիտում, փայլադրված և այլն) ենթակա են երաշխիքային պահանջներին: Ապրանքի ծառայությունն ժամկետ՝ անսահմանափակ: Երաշխիք 2 տարի: Արտադրություն ամսաթիղի շվեյկեն է փայտեթավորման վրա: Արտադրող՝ GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Նիսաստալ: Արտադրողի մանաթավորված City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Չինաստան: Արտադրող երկիր՝ Չինաստան:

AZ

Sistemi düzgün işlədəcəyinizdən əmin olmaq və onun təhlükəsiz işləməsini təmin etmək üçün istismar təlimatına əməl edin

- Quraşdırılmalarda, texniki ulduzlarda və təmirdən əvvəl həmişə cihazı elektrik enerjisi təchizatından ayrılmalı olduğunu xatırlayın.
 - Quraşdırma yalnız müvafiq sahəliyyətə malik işçilər tərəfindən həyata keçirilməlidir.
 - Quraşdırma qüvvədə olan qanuni qaydalarla uyğun həyata keçirilməlidir.
 - İşləyən hissələri toxunmayın (o cümlədən işçi halda olan LED-lərə).
 - Cihazı heç vaxt işçi halda olan qidalandırıcı kabelə qoşmayın. Əvvəlcə cihazı qidalandırıcı kabelə qoşun, sonra işi qidalandırıcı kabelə baxmayaraq qoşun.
 - Cihazı heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vibrasiyaya həssas olan yerdə quraşdırmayın.
 - Müxtəlif materiallar (bünövrələr) müxtəlif növ sabitlənə tələb edir. Həmişə müəyyən bir bünövrə üçün tədarük edilmiş vintlərdən və şapbəl birləşmələrindən istifadə edin.
 - Cihazı bərkidən bərkidən həmişə möhkəm saxın.
 - İcazə verilən iş temperaturu hədrlərini aşmayın. Əksi qeyd edilməyisə təqdirdə, bu cihaz normal şərətdə (mühit temperaturu +25 °C) işfəda üçün uyğunlaşdırılmışdır.
 - Qapalı məkanlarda təchiz olunmaq məqsədində nəzərdə tutulmuş cihazları tamamilə saxlamaq üçün quru parçadan işfəda edin. Heç bir əşyisində maddə və ya həlledici məhlullardan işfəda etməyin.
- Maye və elektrik hissəsinin bir-birindən tamamilə etməsinin qərsən alın.
- Qeyd edilmiş enerji sayıyısı və işxı axınının dəyərini +/- 5% fərqlə ola bilər.
 - Cihazın quraşdırılması və ya işfədası ilə bağılı taradıldılarının olduqda, işləməli və ya parakandan satış məntəqəsinə alaçaq saxlayın.
 - Elektroketnive əvədlənilərən işfədası üzrə işfədası talimatlarının ən müasir versiyaları distribyutorun veb sayfında mövcuddur: www.gty.com.pl.

Zəmanət cihazın təlimatına uyğun quraşdırılmaması, o cümlədən səlahiyyətsiz şəxslər tərəfindən təmir və ya dəyişdirilməsi nəticəsində yaranmış hər hansı zərərə xüsusi ahamiyyət.

Zəmanət mexaniki zədə və ya elektrik şəbəkəsinin enerji təchizatından verilmiş həddindən artıq gərginlik nəticəsində yaranan qusurları ahamiyyət. İstehsalçı cihazın düzgün istifadə edilməməsi (bu təlimata uyğun olmayan) nəticəsində yaranmış heç bir zərər və ya itkiyə qənaət məsuliyyəti həcmir. Məhsulun dizayn və ya texniki xüsusiyyətləri hər hansı bir şəkildə dəyişdirildikdə, istehsalçı heç bir məsuliyyət daşmır.

Kimyəvi və ya fiziki proseslər nəticəsində (köhnəlmə, saralma, rəngini itirmə, tutqunlaşma və s.) parametrlərdə əmələ gəlmiş dəyişikliklər zamanatla əlaqəli tələblərə daxil edilmir.

მიპყვეთ ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოს, რათა დარწმუნდეთ, რომ სისტემას სწორად ამუშავებთ და რომ ის უსაფრთხოდ იმუშავებს

- გახსოვდეთ, რომ მოწყობილობა ყოველთვის უნდა გამოითქვას ელექტროენერგიიდან დამოუკიდებლად, ტექნიკასერვისის ან მედიკის დაწყებამდე.
- დამზადებული შედეგბა შესრულდეს მხოლოდ შესაბამისი ავტორიზაციის მქონე პერსონალის მიერ.
- დამოუკიდებლ უნდა გახაზორივიდეს მოქმედ საკანონმდებლო რეგულაციების შესაბამისად.
- არ შეუძლით ღვინს გატანა ნაწილობა (მათ შორის LED-ის ჩართვისას).
- არასდროს შეუერთეთ ხელსაწყო ღვინს გატანა კაბელებს. პირველი რიგში, შეუერთეთ სასაით გარნიზირებული კვების კაბელები, შემდეგ კი კვების კაბელი შეუერთეთ ქსელში.
- არასდროს დააშვართო მოწყობილობა არასტანდარტულ ან უპირისპილოდ მგზრობითიარე ბაზაზე.
- სხვადასხვა მასალა (ძირი) საჭიროებს სხვადასხვა სახის დამაგრებას. ყოველთვის გამოიყენეთ ზრახნები და საკონტები, რომლებიც შესაფერისია მოცემული ტიპის ნაწილთათვის.
- ყოველთვის მცარად მოუქმეთ ქანქები, რომლებიც ამაგრებენ მოწყობილობას ძირზე.
- არ გადააჭარბოთ დასაშვებ საზომო ტემპერატურას. თუ სხვაგვარად არ არის მითითებული, ეს მოწყობილობა აღაატრებულია ნორმალურ პირობებში მუშაობისთვის (გარეშო ტემპერატურა +25°C).
- მოწყობილობების სისფრთავის შესაბამისრეზალად გამოიყენეთ შიდა გამოყენებისთვის განკუთვნილი მშრალი ქსოვილი. არ გამოიყენეთ რაიმე აბრაზული ნივთიერება ან გაბნეწვლი. არ დაუვებთ სიბოხს და ელექტრო ნაწილებს შორის რაიმე სახის კონტაქტზე.
- ფლუორირებული ნიონმაღურით სიმძლავრე და სინათლის ნაკადის მნიშვნელობა შეიძლება განსხვავდებოდეს +/- 5%-ით.
- დაუავპრობეთ მოპრობივლის ან საცალი მატახიას, თუ რაიმე კითხვა გაქვთ მოწყობილობის დამონტაჟების ან მის გამოყენებასთან დაკავშირებით.
- ელექტროტექნიკური აღჭურვილობის გამოყენების შესაბნე მომზამარებლის სახელმძღვანელოს განახლებული ვერსიები ხელმისაწვდომია დისტრიბუტორის ვებსაიტზე: www.gtv.com.pl.

გარანტია არ ფარავს რაიმე სახის დევექტს, რომელიც წარმოიქმნება მოწყობილობის სახელმძღვანელოსა შესაბამოდ დამონტაჟების, ან მიზი არაუფლებამოსილი პირის მიერ მეკეთების ან შეცვლის შედეგად.

გარანტია არ ფარავს დევექტებს, რომლებიც გამოწვეულია მექანიკური ღაზინაგებით ან ელექტრომაგნიტობიდან გადატანისგან ძაბვის შედეგად მიღებული ღაზინაგებით. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობების არასწორი (ან ინსტრუქციის შესაბამოდ) გამოყენებით გამოწვეულ რაიმე სახის ღაზინაგებაზე ან დანაკარგზე. მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას, თუ ღაზინი ან ტექნიკური მახასიათებლები რაიმე ფორმით შეცვალა. გარანტია ვრცელდება მოწყობილობის მუშაობაზე. ქიმიური ან ფიზიკური პროცესების შედეგად გამოწვეული პარამეტრების ცვლილება (მაგვლები, გაყითვლება, გაუფრთვლება, გაქურალება და ა.შ.) არ ექვემდებარება საგარანტიო პრეტენზიებს.

KK

- „KK Орнатуды дурыс пайдалану және қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін, пайдалану нұсқауларының орындыаңыз.
- Құрылғылардың орнатуды, техникалық қызмет көрсетуді немесе жөндеуді бастамас бұрын арқауша қуатты өшіріңіз..
- Орнатуды тек тиісті біліктілігі бар маман орында алады.
- Орнату қолданбастағы ережелерге сақина орындаулы керек.
- Ток өткізетін бейіттерге (соның ішінде жарық диодтарына) қол тігізбеніз.
- Шамды қуат көзіне тоғы бар кезде қоспа болмайды. Алғашқыда шамды қуат көзіне қосыныз, содан кейін ғана тоғы бар желіге қосыныз.
- Құрылғыны негізгі тұрақсыз немесе діріл болатын жерге қоймаңыз
- Өртүрлі материалдар (негізде) ар түрлі бейітте элементтерін қажет етеді. Әрқашан қолда бар негіз түріне сәйкес бұрандалар мен тығындарды пайдаланалыңыз.
- Құрылғыны арқауша негіз бетінде мықтап ұстап тұратын бұрандалармен бекітіңіз.
- Рұқсат етілген жұмыс температурасын ашамадан асырмаңыз. Егер басқаша көрсетілмесе, ұрылғы қалыпты жағдайда жұмыс істегуе арналған (қоршаған орта температурасы: 25°C).
- Ішкі құрылғыларға техникалық қызмет көрсету / тазалау жұмыстарын абразивтерді немесе еріткіштерді қолданбай, құрғақ, шыберекпен орындаңыз. Электр тоғы бар бөліктерге сұйықтықтың тиісін болдырмаңыз.
- Бұл қуат пен жарық ағыны +/- 5% шамасында өзгеруі мүмкін.
- Құрылғыны орнатуға немесе пайдалануға қатысты күмәндің болса, өңдірушіге немесе сату орыныа хабарласыңыз.
- Электр өнімдірін пайдалану жөніндегі нұсқаулықтардың ағымдағы нұсқаулары дистрибутордың веб-сайтында қол жетімді: www.gtv.com.pl

Кепілдік жарықтандыру аспабын нұсаулыққа сәйкес емес орнату, оны жөндеу немесе уәкілетті емес тұлғалардың модификациясы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Кепілдік механикалық зақымдану нәтижесінде және қуат желісіндегі кереуезді ауытқы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Өндірішү шамды тісіліне пайдаланбай (нұсқаулыққа сәйкес емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен залал үшін жауап бермейді. Хез келген дизайн модификациясы. Емес техникалық сипаттама өндірілушінің жауапкершілігін жоюқа шығарады. Кепілдік шамның жұмысына қолданылмай. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, сарғаю, түссіздену, дақтүсіру және т.б.) туындайтын параметрлердегі өзгерістер кепілдікпен қамтылмайды. Өнімінің қызмет ету мерзімі - шектеусіз Кепілдік мерзімі - 2 жыл Өндірілген күні - қаптамда көрсетілген. Өндіруші: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша. Өндірісүшінің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай. Өндірісү ел – Қытай.

KY

- Орнотуың түрра пайдаланышының жана коопсз иштешин камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамалардын аткарылыш.
- Түземтү орнотуу, тейлөө же онкыдон баштоодон мурун ар дайым электр кубатыенчүрүүш.
- Орнотуу тиешелүү квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүш керек.
- Орнотуу үчүрдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүш керек.
- Чыналган бөлүктөргө (ошондой эле жарык берүүчү диоддордо) тийбеленб.
- Шамчырак бөлүктөгү кызыт булагына туташтырылышыз керек. Адегенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармакты кубат булагына туташтырыңыз.
- Түземтү түрүксүз же титирөө болгон негизге кобыңыз
- Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдүү бекиткич элементтерин талап кылат. Ар дайым ошол негиздин түрүнө ылайыкбузamalар менен добуелдерди колдонуңуз.
- Түземтү бетне бекиткен бұрамакарды дайына бекемдеңиз.
- Түркүст берилген иштөө температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкасы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
- Ички пайдалану үчүн түзүлүштүн тейлөөсү/тазалоосу абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүтүркө менен жүргүзүлүш керек. Суюктуктуктер бөлүктөрдүн титиш керек.
- Бул кубат жана жарык агымы +/- 5% өзгөрүшү мүмкүн.
- Түземтү орнотуу же пайдалану боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчтө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
- Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын үчүрдагы версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

веб-сайтында жеткиликтүү: Кепилдик шамчырактын ыйгарым үйүгү берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотудан, аны ондоодон же өзгөртүудан улам келип чыккан бузулууларды каптабайт. Кепилдик механикалык бузулуулардан жана кубат тармагынын чыалуусуунун өйдө-ылдый болгонунан улам келип чыкан кемчиликтерди каптабайт. Шамчыракты түрра эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндр (нускамаларга ылайык агымы үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигине жоюко чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө таатат. Химиялык жана физикалык процесстердин (эскирүү, саргаюу, түстүн өзгөрүшү, күңүрттөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жатпайт. Буюмдун кызмат мөөнөтү - чексиз Кепилдик 2 жыл Өндүрүлгөн күні - таңгакта көрсөтүлгөн. Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша. Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай. Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

TG

Дастури истифодабариро риюа күнед, то боварй ҳосил күнед, ки шумо системаро ба таври дуруст ба кор мебаред ва он бехатар кор мекунед
• Ҳамеша дар хотир доред, ки қабл аз насб, нигоҳдорӣ ё таъмири дастгоҳ таъминоти барқро қатъ кунед.
• Насбқили танҳо аз ҷониби кормандони ваколатдор анҷом дода мешавад.
• Насбқили бодя мувофиқи қоидаҳои қонунӣи амалинунда анҷом дода шавад.
• Ба қисмҳои қараёна барқдошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-ҳо хангоми ғайол буданашон).
• Ҳеҷ гоҳ тирғарко бо ноқили таъминоти қараёни барқдошта пайваст нақунед. Аввалан, тирғарко ба ноқили таъминотн на силас ноқили таъминотро ба шабака пайваст кунед.
• Ҳеҷ гоҳ дастгохро дар поия нустовуёг ба ё ларзиш ҳассос насб нақунед.
• Маводҳои (асосҳо) муқабилӣ намудҳои гуногунӣи муस्ताқамқуниро талаб мекунанд. Ҳамеша аз винтҳо ва болтиҳо печонди дутарафӣи мувофиқ барои ҳаҳмин намуди пойгоҳ истифода баред.
• Болтхори, ки дастгохро ба пойгоҳ васл мекунанд, ҳамеша саҳт маҳкам кунед.
• Ҳарорати иҷозатдоштадои қорио афзун нақунед. Агар тартиби дигаре пешбинӣ нашуда бошад, дастгоҳи мазкур барои қориқунӣ дар шароити муқаррарӣ (ҳарорати муҳити нист 25°С) мутобиқ карда шудааст.
• Барои тоза нигоҳ доштани асбобҳои барои истифодаи доҳили бино пешбинишуда аз матои хуш истифода баред. Ягон моддаҳои абразивӣ ё ҳалкунандаҳоро истифода набаред. Ҳар гна тасомӣ байни қисмҳои моёв ба барқро пешгирӣ намоед.
• Рейтинги қувваи эълоншуда ва ариши қараёни рушнӣи метавонад аз 3/ -5% фарқ кунад.
• Агар даз насб кардан ё истифода бурдани дастгоҳ шӯбоа дошта бошед, бо истеҳсолкунанда ё фүрушқои чакана тамос гиред.

Дастури истифодабариро риюа күнед, то боварй ҳосил күнед, ки шумо системаро ба таври дуруст ба кор мебаред ва он бехатар кор мекунед

- Ҳамеша дар хотир доред, ки қабл аз насб, нигоҳдорӣ ё таъмири дастгоҳ таъминоти барқро қатъ кунед.
- Насбқили танҳо аз ҷониби кормандони ваколатдор анҷом дода мешавад.
- Насбқили бодя мувофиқи қоидаҳои қонунӣи амалинунда анҷом дода шавад.
- Ба қисмҳои қараёна барқдошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-ҳо хангоми ғайол буданашон).
- Ҳеҷ гоҳ тирғарко бо ноқили таъминоти қараёни барқдошта пайваст нақунед. Аввалан, тирғарко ба ноқили таъминотн на силас ноқили таъминотро ба шабака пайваст кунед.
- Ҳеҷ гоҳ дастгохро дар поия нустовуёг ба ё ларзиш ҳассос насб нақунед.
- Маводҳои (асосҳо) муқабилӣ намудҳои гуногунӣи муस्ताқамқуниро талаб мекунанд. Ҳамеша аз винтҳо ва болтиҳо печонди дутарафӣи мувофиқ барои ҳаҳмин намуди пойгоҳ истифода баред.
- Болтхори, ки дастгохро ба пойгоҳ васл мекунанд, ҳамеша саҳт маҳкам кунед.
- Ҳарорати иҷозатдоштадои қорио афзун нақунед. Агар тартиби дигаре пешбинӣ нашуда бошад, дастгоҳи мазкур барои қориқунӣ дар шароити муқаррарӣ (ҳарорати муҳити нист 25°С) мутобиқ карда шудааст.
- Барои тоза нигоҳ доштани асбобҳои барои истифодаи доҳили бино пешбинишуда аз матои хуш истифода баред. Ягон моддаҳои абразивӣ ё ҳалкунандаҳоро истифода набаред. Ҳар гна тасомӣ байни қисмҳои моёв ба барқро пешгирӣ намоед.
- Рейтинги қувваи эълоншуда ва ариши қараёни рушнӣи метавонад аз 3/ -5% фарқ кунад.
- Агар даз насб кардан ё истифода бурдани дастгоҳ шӯбоа дошта бошед, бо истеҳсолкунанда ё фүрушқои чакана тамос гиред.

- Версияҳои навтариин дастурҳои қорбар онди истифодаи таҷризоти электротехнийӣ дар соҳаиин дистрибутор дастрас меконанд: www.gtv.com.pl
- Кафолат ягон қуноқонери, ки дар натиҷаи насб нақардани дастгоҳ ба вүҳуд омадаанд, фаро намегирад риюи дастграммал, ё аз ҷониби шахсони бечизаст таъмири ё тағир додани он. Кафолат қамбулҳоро, ки дар натиҷаи особи механикӣ ё шиддати аз ҳад зиёд ба вүҳуд омадаанд ва аз таъминоти барқи асосӣ саршамна мегирад, фаро намегирад. Истеҳсолкунанда барои ҳама гуна зарар ё талафоти дар натиҷаи истифодаи нодрусти дастгоҳро ба вүҳудомада (мувофиқи дастграммали мазкур) ҷавобгар нест. Истеҳсолкунанда ҳеҷ гуна масъулиятро хангоми тарқарӣ ё мушаххасоти техникӣ, ки ба ҳар роҳе тағйир дода шудааст, ба дӯш намегирад. Кафолат ба ғайлоиини дастгоҳ даҳл дорад. Тағйирот дар параметроҳ, ки дар натиҷаи равандҳои химийвӣ ё физикӣ (фарсудашавӣ, зардшавӣ, ранг қаранда, тоб додан ва ғайра) пайда шудаанд, мазвүн даъвоҳи кафолат шуда намегавонанд.

TK

Ulgamy dogry işledyändigilize göç ýetirmek üçin ulanyýy gollanmasyna eýerň we howpsuz işlemegi üçin

- Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermezden ozal elymdama elektrik toguny ýapmagy ýatdan

- cykarmañ.
- Gurnamak diñe degişli ygtyýarnamasy bolan isgärler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
- Gurnamak hereket edýän kanuny kadalarla laýyklykda amala asyrylmalydyr.
- Janly bölekler degmäň (isledilende LED-ler degişli).
- Gysyjy gurluşy hiç wagt janly iýmitedirijy kabeli bilen birikdirmäň. Ilki bilen, enjamy iýmitedirijy kabele birkidiriň, soňra iýmitedirijy kabeli set bilen birikdiriň.
- Enjamy hiç wagt durnuksyz üstde ýa-da titremä sezewar bolan üstde gurnamaň.
- Dürli materiallar (esaslar) dürli gysyjalary talap edýär. Elmydama berlen esasyň görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyň.
- Enjamy, onuň düýbüne berkidiýän boltlary elmydama çekdiriň.
- Rugsat berilýän iş temperaturalaryndan yokary geçmäň. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlemäge laýyklandydy (daşky gursawyň temperaturasy +25°C).
- Çerki işler üçin niýetlenen enjamlary arassa saklamak üçin gury mata ulanyň. Iýji maddalar ýa-da erginleriň hiç birini ulanmaň. Suwuk we elektrik bölekleriniň arasynda galtaşmalaryň önüni alyň.
- Görkezilen güýç derejesi we ýagtylyk akymynyň bahasy +/- 5% üýtgep biler.
- Enjamy gurnak ýa-da ulanmak barada şübhelenýän bolsaňyz, öndürji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.
- Elektro-tehnik enjamlary ulanmak boýunça ulanyjy gollanmalarynyň häzirkä zaman wersiýalaryny paýlaýjynyň internet sahypasynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiňiz.

Kepillik enjamy gurnamakda şu gollanmanyň talaplaryny berjaý etmezlik netijesinde ýüze cykan kemçilikleri ýa-da rugsatzsyz adamlar tarapyndan abatlamak ýa-da üýtgetmeler netijesinde ýüze cykan kemçilikleri öz içine almayar.

Kepillik mehaniki zeper ýa-da elektrik togundan gelyän yokary napryženiýe sebäpli ýüze cykan kemçilikleri öz içine almayar. Öndürji enjamyň nädogry ulanylmagy (bu gollanmada görkezilşinden başgaça ulanylmagy) netijesinde ýüze cykan zyýan ýa-da ýitgiler üçin hiç hili jogapkärçilik çekmeýär. Enjamyň dizaýny ýa-da tehniki aýratynlyklary haýsydyr bir görnüşde üýtgedilen bolsa öndürji jogapkärçilik çekmeýär. Kepillik enjamyň işleýşine degişlidir.

Himiki ýa-da fiziki prosesleriň netijesinde ýüze cykýan parametrleriň üýtgedilmegi (garramak, sarylamak, reňklemek, jübütlemek we ş.m.) kepillik talaplaryna tabyn däldir.

UZ

Tizmini to'g'ri ishlatishigizga va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling

- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
- O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
- O'rnatish amaldagi qonun-qoidalariga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqqa) tegmang.
- Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
- Jihozni hech qachon notekis yoki tebranishlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihaz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
- Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihazlarni tozalash uchun quruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtasida kontakt bo'lishining oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatish yoki ishlatishga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotehnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Kafolat jihozni qo'llanmaga amal qilmasdan noto'g'ri o'rnatish oqibatida yuzaga keladigan buzilishlarni yoki jihazning bunga ruxsati bo'lmagan insonlar tomonidan o'zgartirilishi yoki ta'mirlanishini qamrab olmaydi.

Kafolat mexanik shikastlanish yoki asosiy elektr tarmog'ni tufayli haddan tashqari kuchlanish natijasida yuzaga keladigan nuqsonlarni qamrab olmaydi. Ishlab chiqaruvchi jihozdan noto'g'ri foydalanish (qo'llanmaga zid ravishda) natijasida yuz bergan har qanday zarar yoki yo'qotish uchun javobgar bo'lmaydi. Dizayn yoki texnik xususiyatlar biror shaklda o'zgartirilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchi o'z zimmasiga hech qanday javobgarlikni olmaydi. Kafolat jihazning ishlashiga qo'llaniladi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi.

